

Trófeamustra Sümegen

A legnagyobb bikát a Darnay Kálmán Vadásztársaság lőtte

Nagyszabású trófeamustrát tartottak Sümegen a Kisfaludy Vendégházban, ahol négy vadásztársaság mutatta be az idei szezon legszebb trófeáit.

Ismét bebizonyosodott, hogy ez a térség kiemelkedő teljesítményre képes, ugyanis Veszprém vármegyében idén eddig tizenhét tíz kilogramm feletti trófeát regisztráltak, ebből hét a sümegi régióból származik. Az aranyérmek száma is ezt támasztja alá, a vármegye 21 aranyérméből 9 került Sümegre.

Idén is kiemelkedő a sümegi vadászok teljesítménye

Navracsics Tibor közigazgatási és területfejlesztési miniszter úgy fogalmazott köszöntőjében, hogy nagyra becsüli vadászokat, mivel az utóbbi időben egyre hangsúlyosabban jelenik meg a vadásztársaságoknál, hogy a vadászat a természettel való együttélésről és a felelős



Navracsics Tibor közigazgatási és területfejlesztési miniszter úgy fogalmazott köszöntőjében, hogy nagyra becsüli vadászokat

Fotó: Szijártó János

vadgazdálkodásról szól.

- Ezzel együtt egy szép hivatásról, illetve szabadidő eltöltésről is beszélhetünk, ami kezdődik hajnalban, napkelte előtt és késő éjszaka fejeződik be - tette hozzá. Végh László polgármester azt hangsúlyozta, hogy a vadászat büszkeségre ad okot

Sümeg és az egész térség számára, s ezt az idei eredmények is alátámasztják. Kifejtette, hogy a régióban mindig kiemelt jelentőséggel bírt a vadászat, és az is tény, hogy elismerésre méltó az itteni vadászok munkája, a vadásztársaságok tevékenysége. A térségben a

Darnay Kálmán Vadásztársaság, a Fehérkö Vadásztársaság, a Marcal-völgye Vadásztársaság, valamint a Kinizsi Vadásztársaság tevékenykedik. A legnagyobb bikát idén a Darnay Kálmán Vadásztársaság lőtte. (Folytatás a 2. oldalon „Vadásztársaságok...” címmel) (szj)

Van közös nyelvünk

A szavak, mondatokká formált gondolatok gyakran hamisak és sokszor kell csalódnunk tudatos hazugság, vagy be nem tartott ígéret, feledékenység miatt. Ám van egy nyelv, amely 1975 óta október elsején mindig kiemelt figyelmet kap és bárki értheti, ha akarja. Ez a nyelv a zene, amelynek világnapját, Yehudi Menuhin kezdeményezésére, minden évben október elsején ünnepeljük. A híres hegedűművész, karmester meghatározása szerint "A zene a káoszról rendet teremt, a ritmus a szét-tartót egységbe fogja, a melódia a megszakítottat folytonossá varázsolja, a harmónia az össze nem illőket összeegyezteti." Milyen szép is lenne, ha mindenki értené ezt a nyelvet.

Szijártó János

A fejlődés útja a turizmus

Sümeg mára az ország egyik legvonzóbb turisztikai célpontja, ahol a történelem, a wellnessélmény, a gasztronómia, a kulturális, a vallási- és a borturizmus, valamint a modern vendéglátás egyaránt hozzájárulnak a látogatók számának folyamatos növekedéséhez.

A város kulturális és infrastrukturális fejlesztései mind szerves részei annak az átalakulásnak, amely az elmúlt évtizedekben formálta, alakította fejlesztette Sümegget. Nemrég lezárult a 2025-ös idegenforgalmi főszézon, becsengettek az iskolákban. Sok hasonló helyzetben levő településnek, desztinációnak okoz gondot a szezona-

litás Magyarországon, még a Balaton parton is. Sümeg szerencsés helyzetben van. Bár az egy napos kiránduló turizmus városunkban is jelentősen csökken az őszi, téli időszakra, az idegenforga-

lom, vagyis a több éjszakát városunkban tartózkodó vendégek száma szinte kiegyensúlyozottnak mondható egész évben. (Folytatás az 5. oldalon „Egyre több látogató” címmel)



Hazánk egyik legvonzóbb turisztikai célpontja napjainkban a sümegi vár

Fotó forrása: Bőjte Éva



Soltész Rezső énekelt Sümegen

Fotó: Szijártó János

Idősek világnapja zenével

Soltész Rezső énekelt Sümegen idősek napja alkalmából a Kisfaludy Sándor Művelődési Központban október elsején. Az ismert, ma is népszerű művész nagy sikert

aratott műsorával, a lelkes közönség szünni nem akaró tapssal jutalmazta. (Folytatás a 3. oldalon „A bölcsességhez évek kellenek...” címmel) (szj)

Vadásztársaságok találkozója

(Folytatás az 1. oldalról)

Veszprém vármegyében idén eddig tizenhét tíz kilogramm feletti trófeát regisztráltak, ebből hét a sümegi régióból származik. Büszkének lehetnek az itteni vadászok.

A házigazdák nevében *Remete József* vadász, a trófeamustrának helyet biztosító Kisfaludy Vendégház tulajdonosa mondott köszöntőt, s egyben bemutatta a vadásztársaságok vezetőit. A Fehérkő Vadásztársaságot *Tüttő János* elnök képviselte, a Darnay Kálmán Vadásztársaságot *Máté Zoltán* elnök, a Marcal-völgye Vadásztársaságot *Simon Lajos* elnök, a sümegi Kinizsi Vadásztársaságot *dr. Rédei Zoltán* elnök. *Papp László*, vadászati szakfelügyelő azt emelte ki beszédében, hogy a Süme-
 gen



Végh László polgármester azt hangsúlyozta, hogy a vadászat büszkeségre ad okot Sümeg és az egész térség számára

Fotó: Szijártó János

már hagyományos trófeamustra több társaság mintaszertű együttműködését jelzi. Mint mondta, ez a négy társaság idén is elismerésre

méltó teljesítményt mutatott be, hiszen Veszprém vármegyében idén eddig tizenhét tíz kilogramm feletti trófeát regisztráltak, ebből hét a sü-

megi régióból származik. Az aranyérmek száma is ezt támasztja alá, a vármegye 21 aranyérméből 9 került Sümegre. (szj)

Tízmilliós fejlesztés az ellátás javításáért Átmeneti változás a hulladékgyűjtésben

Elkészült a sümegi polgármesteri hivatal épületéhez tartozó, korábban tévéstudióként is funkcionáló, több helyiségből álló iroda felújítása, ahol rövidesen védőnői szolgálat kezdheti meg tevékenységét.

Erről a helyszínen *Végh László* polgármester tájékoztatta lapunkat az utolsó „simítások” idején. Mint elmondta, a felújítási munkálatokat az önkormányzat

cége, a Sümegi Községi Kft. végezte a kor elvárásainak megfelelő színvonalon. Az önerős beruházás a tervezéssel együtt mintegy tízmillió forintba került.

A Sümegi Községi Kft. befejezte a helyszínen a munkálatokat, így rövidesen egy korszerű, szépen felújított helyen kezdheti meg tevékenységét a védőnői szolgálat. (szj)

Társaságunk 2025. október 22. (szerda), 23. (csütörtök) és 24. (péntek) napokon a települési vegyeshulladék begyűjtését átütemezte az ünnepnapra és az áthelyezett munkanapra való tekintettel.

Erről adott ki közleményt az NHSZ Tapolca Nonprofit Kft. Eszerint a háztartási hulladék begyűjtési rendje a tájékoztatóban közölteknek megfelelően változik. 2025 október 22-e szerda helyett 2025 október 21-én, kedden lesz a hulladékszállítás Bazsi, Hosztót, Káptalanfa, Sümeg (kisautóval történő gyűjtési területe), Sümegprága, Szentimrefalva, Uzsa, Veszprémgalsa, Zalameggyes és Zalaszegvár településeken.

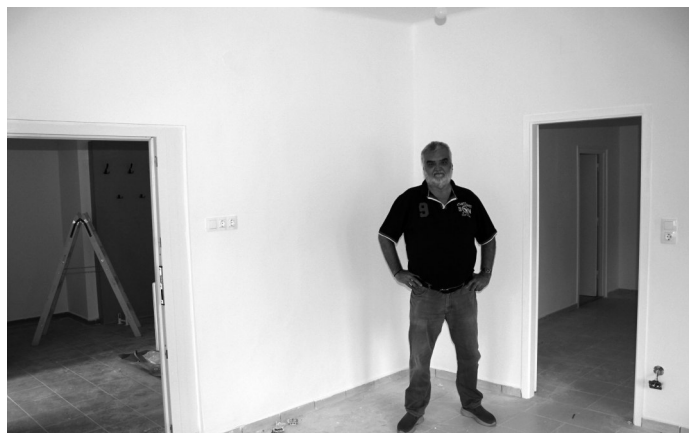
2025 október 22-én szerdán nem kerül áthelyezésre a háztartási hulladék begyűjtése Badacsonytördemic, Balatonederics, Hegymagas, Kisapáti, Lesencefalva,

Lesenceistvánd, Lesencetomaj, Nemesgulács-Tücsök-tanya, Nemesvita, Raposka, Sümeg és Tapolca településeken.



2025 október 23-a csütörtök helyett 2025 október 22-én, szerdán lesz a hulladékszállítás Hegyesden, Kapolcson, Monostorapátiban, Sáskán, Sümegben, Tapolcán, Taliándörögdön és Vigántpetenden.

2025 október 24-e péntek helyett 2025. október 22-én, szerdán lesz a hulladékszállítás Csabrendek, Gyulakeszi, Káptalanfőti, Nemesgulács-Korkován, Sümeg, Tapolca és Zalahaláp településeken.



Végh László polgármester: Rövidesen egy korszerű, szépen felújított helyen kezdheti meg tevékenységét a védőnői szolgálat

Fotó: Szijártó János

INFORMÁCIÓ

ALAPELLÁTÁS

Sümeg Mentőállomás
Segélyhívó: (104)
Tel.: +36/87/352-441
8330 Sümeg, Kompanik u. 11/2
sumeg.mento@gmail.hu
www.sumegmento.ucoz.hu

GYERMEKORVOSI ELLÁTÁS:

Dr. Beke Klára:
+36/87/550-238
Dr. Sövényházi Ilona:
+36/87/550-350

FELNŐTTORVOSI ELLÁTÁS:

Dr. Nagy Marianna:
+36/87/434-424
Dr. Komonyi Éva:
+36/87/351-797
+36/30/576-4676
Dr. Hamza Ottó rendelési ideje:
Hétfő: 8.00-10.00
Kedd: 13.00-15.00
Szerda: 8.00-10.00
Csütörtök: 13.00-15.00
Péntek: 8.00-10.00

NAPFÉNY SEGÍTŐ KÖZPONT:

Alapellátási szolgálat, étkeztetés, házi segítségnyújtás, idősök nappali ellátása:
+36/87/550-090
+36/87/550-284
e-mail:

idosok@segitokozpont.hu

Család és Gyermekegészségügyi Központ:

+36/87/200-160

Készletellátási szolgálat:

+36/70/457-5396

e-mail:

gyermekjolet@segitokozpont.hu

Védőnői szolgálat:

+36/87/352-862

Idősök Otthona:

+36/87/350-909

+36/70/337-0186

e-mail:

idosokotthona@segitokozpont.hu

SÜMEGI JÁRÓBETEG SZAKELLÁTÓ KÖZPONT

+36/87/550-042

+36/20/334-7330

SÜMEGI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL:

+36/87/550-750

Sümegi Önkormányzati

Tűzoltóság

+36/87/352/484

Sümegi Rendőrőrs

+36/87/352/735

SEGÉLYHÍVÓ SZÁM 112

SÜMEG ÉS VIDÉKE

Sümeg Város Önkormányzatának lapja
Megjelenik havonta
Kiadja: Sümeg Város Önkormányzata

Főszerkesztő: Szijártó János

Szerkesztőség:

8330 Sümeg, Béke tér 7.

e-mail:

sumegiujsag@gmail.com

honlap: www.sumegesvideke.hu

Lapzárta: Minden hónap 26-án

Megjelenik 2500 példányban

ISSN 0866-0670

Nyomda: Kölcsény Nyomda Kft.

8300 Tapolca, Batsányi utca 1.

Online újságunk

www.sumegesvideke.hu

Podcast minden héten



Sümeg és Vidéke

A bölcsességhez évek kellenek

Az idők világnapja nem csupán egy dátum a naptárban, hanem emlékeztető

(Folytatás az 1. oldalról)

Az ünnepség Németh Ildikó köszöntőjével indult. A Napfény Segítő Központ intézményvezetője úgy fogalmazott, hogy az idők világnapja nem csupán egy dátum a naptárban, hanem emlékeztető arra, hogy az idők életük során olyan bölcsességgel gazdagodtak, amelyet csak az évek tapasztalatai adhatnak.

- Az ő történeteikben ott rejlik a múltunk, az alapok, amelyeken mi magunk is építkezünk. Az idők nem csupán fizikai állapot, hanem a lelki érettség és az élet mélyebb megértésének korszaka is.

Köszöntötték az arany- és gyémántlakodalmasokat

Végh László, Sümeg polgármestere szintén a bölcsességről szólt ünnepi beszédében. Mint mondta, egy húsz esztendő fiatal lehet kiemelkedő tehetség, zseni, ám bölcs semmiképpen sem. Ahhoz évtizedek szükségesek, s talán 40-50 éves kor körül lehet egyáltalán már



bölcsességről beszélni. - Itt ma ennél jóval idősebb emberek ülnek, sokan nyolcvan felettiek, akik még megélték nehéz időket, s emlékezhetnek a második világháború utáni, romokban heverő Magyarország újjáépítésére. Sok nehézségen át vezetett útjuk a mába, ám ők életük során példát mutattak kitartásból, a fiatalabb generációk sokat tanulhatnak tőlük - hangsúlyozta Végh László, az idők világnapja

egyik fontos üzenetere utalva. A polgármester köszöntője után lépett a színpadra Soltész Rezső, aki a Szőlőn hangosan az ének című, kifejezetten erre az alkalomra összeállított műsorával szórakoztatta a Kisfaludy Sándor Művelődési Központban a szép számú közönséget. A rendezvényen a Napfény Segítő Központ szervezésében köszöntötték az arany- és gyémántlakodalmasokat. (szj)



Október elseje az idők-ről és az időknek szólt Sümegen Fotó: szj.



KULTÚRSAROK

A szívtipró költő élete, hagyatéka

Kisfaludy Sándor költő életéről, munkásságáról, szerelmeiről hallhattak az érdeklődők a napokban a Városi könyvtár emeleti olvasótermében. Sümeg nagy szülöttéről Cséby Géza irodalomtörténész tartott érdekes előadást.

A szervezők, házigazdák nevében Kulcsárné Nagy Ágnes könyvtáros köszöntötte a szép számú közönséget,

majd Cséby Géza által Kisfaludy Sándor került a figyelem középpontjába. Mint elhangzott, a költő 1772. szeptember 27-én született Sümegen. Nemesi család sarjaként az akkori szokásoknak megfelelően katonai, vagy ügyvédi pályát választhatott, az irodalom, a költészet nem igazán szerepelt a lehetőségek között, főleg, hogy édesapja ügyvédet szeretett

volna faragni belőle. Ennek ellenére katonatiszti karriert épített, szolgált a császári hadsereg tisztjeként Bécsben, majd Milánót védve részt vett a Napóleon elleni háborúban. 1796 júniusában a milánói Sforza-vár ostrománál hadifogságba esett és Franciaországba került, Draguignanba szállították. Itt töltött napjait, Julie-Caroline d'Esclaponnal való megismerkedését Francia fogságom című naplójában írta meg. A művelt lánynak köszönhető, hogy Francesco Petrarca és a francia líra hatása alatt verselni kezdett. Fogolycserével szabadult, és ismét szolgálatba állt, de Württembergben teljesített katonai ideje leteltével leszerelt a hadseregből. Irodalmi munkássága elválaszthatatlan szenvedélyes szerelmi életétől, hiszen Himfy szerelmei című költeményeivel nagy feltűnést keltve robbant be a magyar irodalomba és köztudatba.

Mindig nagy sikere volt a nők körében, ám igazi műzsája Szegedy Róza lett, aki először kikoszorúzta a szenvedélyes Kisfaludyt, majd később mégis igen mondott, így 1800-ban feleségül ment hozzá.

Cséby Géza beszélt még Kisfaludy és Kazinczy Ferenc közti ellentétről, majd kibékülésükről, illetve a Festetics Györgyhöz fűződő baráti kapcsolatáról. Az irodalomtörténész arról is szólt, hogy a Kisfaludy követő fiatalabb írók mindig tisztelettel beszéltek róla, bár ők a romantika képviselőiként, éppen a családból kitagadott öccsével, Kisfaludy Károllyal az élen, már a nemesség helyzetét is érintő társadalmi haladást tüzték zászlajukra. A Kisfaludy Károly köréből kiemelkedő Vörösmarty Mihály sikereit Kisfaludy Sándor sértőnek érezte magára nézve, miután egy irodalmi díjat megosztva ítélték oda neki és Vö-

Online újságunk

www.sumegesvideke.hu

Podcast minden héten

rösmartynak. Ekkor megsértődött és a Tudományos Akadémia üléseire többé nem ment el.

Szegedy Róza 1832-ben bekövetkezett halála után búskomorra vált, amiből az alig húsz esztendő Vajda Amáliával kötött házassága emelte ki. Azonban hét évvel később Amália tüdőgyulladásban meghalt. Így Kisfaludy Sándor utolsó éveit jó részt magányban töltötte, egészen Sümegen bekövetkezett haláláig, 1844. október 28-ig.

Gazdag életmű, irodalmi hagyatéka maradt utána, szülővárosában ma a művelődési központ és a gimnázium viseli nevét.

Könyvtárát, kéziratait és családi levéltárát Darnay Kálmán ajándékozta a Magyar Nemzeti Múzeumnak 1897-ben. (szj)



Sümeg nagy szülöttéről, Kisfaludy Sándor költőről Cséby Géza irodalomtörténész tartott érdekes előadást a Városi könyvtárban Fotó: Sziártó János

Pályázatból fejlesztenek

A Kisfaludy Sándor Művelődési Központ, Könyvtár és Emlékház sikeresen pályázott, így jövőre több új programmal, valamint fejlesztéssel várhatják közönségüket.

- Erről *Oszkai Réka* intézményvezető tájékoztatta lapunkat. Mint megtudtuk, a Csoóri Sándor Alap által a sümegi néptáncgyűttes utánpótlásának erősítésére új viseleteket szerezhetnek be. Szintén a Csoóri Sándor Alapnak köszönhetően tánc-házssorozat valósulhat meg, amelyen keresztül Erdély ütőhangszere, a gardon világába is bepillantást nyerhetnek az érdeklődők. Az NKA Közgyűjtemények Kollégiuma által a nagy sikerű, idén útjára indított Harry Potter-tematikájú programsorozat jövőre is visszatér. Az NKA Hagyomány- és Ismeretátadás Kollégiuma támogatásával pedig az intézmény új technikai eszközöket, hogy programjaikat még magasabb színvonalon valósíthassák meg. (szj)

www.sumegesvideke.hu

A térség jövőjét építik

A fiatalok helyben tartása is a kiemelt célok között szerepel

A Táj-Kapocs Alapítvány ifjúsági műhelymunkát és szakmai fórumot szervezett a közelmúltban Sümegen. Az Inkubátorházban tartott program résztvevői a fiatalok helyben tartásának lehetőségeit vizsgálták.

Lapunk kérdésére *Oszkai Réka*, a Táj-Kapocs Alapítvány elnöke elmondta, a fórum egyik része az elmúlt hónapok ifjúsági programjainak áttekintéséről szólt, a másik fő téma pedig egy nemzetközi pályázathoz kapcsolódott.

- A Táj-Kapocs Alapítványnak több akcióterve van amit megvalósít a kísérleti programon belül, amelyek közül az egyik a fiatalok helyben tartását célozza meg. Ebben fontos együttműködő partnerünk a KÖSZI, a Közép-Dunántúli Szövetség az Ifjúságért szervezet. Ők régóta, hatalmas szakmai tapasztalattal dolgoznak a fiatalokkal. Több műhelymunkát, ifjúsági konferenciát is szerveztünk,



A Táj-Kapocs Alapítvány fórumán Oszkai Réka ad tájékoztatást Fotó: Szijártó J.

és közel harminc "mocantás" is volt a Táj-Kapocs térségben, ami egy nagy terület, közel 130 településsel. A polgármesterek és a települések fiataljai nagy örömmel, aktívan vettek részt ezeken a közösségi programokon. Ezek által sikerült megtalálnunk olyan kulcsfigurákat, olyan fiatalokat, akikkel tudunk együtt dolgozni. A tavaly még annyira vágyott és vizionált ifjúsági akadémia programot is megvalósítottuk, ami egy ifjúsági táborral kezdődött és

közösségi, térségi programmal folytatódott. Nagyon fontos ez a terület, hiszen meg kell találnunk azokat a fiatalokat, akik a későbbiekben vezetőjévé válhatnak a térségben, legyen szó civil szervezetekről, önkormányzati képviselőkről, intézményvezetőkről. Legyenek olyan fiatalok, akik vállalkoznak, hogy itt maradnak a térségben, és tovább építik, szépítik a jövőt a gyönyörű Balaton-felvidéken, és a Marcal-völgyben - hangsúlyozta Oszkai Réka. Azt is

megtudtuk, hogy a Táj-Kapocs Alapítvány a 11 országot és 17 együttműködő partnert összefogó Interreg programban egyedüli magyar partnerként vesz részt. Cél az együttműködés, a befogadás, a fiatalok bevonása és a generációk közötti párbeszéd megteremtése, elősegítése. Az országok együttműködése mellett Magyarországon a Táj-Kapocs Alapítványnak kiemelten fontos partnere a Közigazgatási és Területfejlesztési Minisztérium. (szj)

A hely, ahol élmény a vásárlás, érték a kapcsolat

Országszerte több mint 150 családi gazdaság, pince és manufaktúra nyitotta meg kapuit augusztus 23. és október 4. között, azért, hogy az érdeklődőket a vidéki élet szépségeibe, az állattartás, a növénytermesztés és a gasztronómia világába kalauzolja.

A programsorozat Nyitott Porta Napok néven az idén debütált. A Dunántúl szíve programnak két kiemelt eseménye volt, az egyik október 4-én az oszkói szőlőhegyen mint nyitóesemény, a másik Kiscsőszön, a Táj-Kapocs Alapítvány közreműködésével megvalósuló rendezvény látóbusz-túrákkal, tánccal, gasztronómiával.

A program előtt néhány nappal tartották Nyitott Porta Napok 2025 térségi sajtóeseményét Sümegen, a Palota Pincében a Dunántúl szíve és a Vasfüggöny térség értékei, valamint a helyi kö-

zösségek és a vidéki turizmus szempontjából kiemelkedő kezdeményezések bemutatása céljából. Az eseményen a résztvevők betekintést nyerhettek a Nyitott Porta kezdeményezés hátterébe, céljaiba, valamint az idei év résztvevő portáiba. A szervezők bemutatták, hogyan járul hozzá mindez a helyi identitás megőrzéséhez és a fenntartható tu-

rizmusához. A résztvevőket *Kovács István*, a Pannon Helyi Termék Klaszter vezetője köszöntötte, majd vázolta a program legfontosabb elemeit. Szólt a térség értékeiről, azok minél szélesebb körben történő bemutatásáról, értelemszerűen kiemelve a Dunántúl szíve és a Vasfüggöny menti portákat. Az alulról jövő kezdeményezést a Herman Ottó In-

tézet Nonprofit Kft. Vidék- és Térségfejlesztési Hálózata (VTE) karolta fel és indította el. A Herman Ottó Intézet Nonprofit Kft. képviseletében *Galambos Petra*, a Veszprém vármegyei vidék- és térségfejlesztési szakértő is beszélt a program céljáról, ami egyebek között az agroturizmus ismertségének növelése, valamint az agroturisztikai szolgáltatók látha-

tóságának segítése, egyben a helyi termelők és fogyasztók közötti kapcsolat erősítése.

Egely Márk borász, a Palota Pince vezetője, a keddi sajtóesemény házigazdája a családi gazdaságok összefogásának jelentőségéről szólt, amelyre a Nyitott Porta kezdeményezés remek alkalmat kínál. *Oszkai Réka*, a Táj-Kapocs Alapítvány elnöke azt emelte ki, hogy működési területükön közel száz porta nyitja ki kapuit, hogy megmutassa, milyen kincsek rejlenek a helyi termékek, kézműves portékák és vendégszerető vidéki életformák világában. Ennek megfelelően október 4-én és 5-én a látogatók testközelből ismerhették meg azokat a helyeket, ahol élmény a vásárlás, érték a kapcsolat, és ahol a házigazdák személyesen mutathatták be termékeiket, szolgáltatásaikat. A Nyitott Porta Napok befejeződött, ám remélhetőleg hagyományt teremtett. (szj)



A Palota Pincében tartott tájékoztatót a helyi ízek minden igényt kielégítő kóstolója zárta, amelyet az Egely Borbirtok biztosított Fotó: Szijártó János

Egyre több látogató

Vonzó programok, látványosságok szerepelnek a kínálatban

(Folytatás az 1. oldalról)
Közel 80 ezer vendégéjszakkal zártuk a 2024-es évet. Külön öröm, hogy városunkban az elmúlt években sok szobakiadó és apartman ház kezdte meg működését, megközelítően annyi kiadható szobaszámmal, mint amennyi szállodánkban is található. Köszönhető ez azoknak a vendégeket vonzó programoknak, látványosságoknak, történelmi épített- és kulturális örökségünknek, ami körbe vesz minket városunkban. De ez nem volt mindig így. Egészen a Hotel Kapitány Wellness 2005-ös nyitásáig mi is küszködtünk a szezonalitással. Nemcsak a nyár végén drasztikusan lecsökkent vendéglétszám okozott problémát, hanem a dolgozók egész éves foglalkoztatását is meg kellett oldani úgy, hogy a szezonkezdés zökkenőmentes legyen. A wellness szálloda megjelenésével azonban már nem kellett csak a nyári hónapokban gondolkodni. Az itt található és méltán országos népszerűségnek örvendő történelmi lovasjátékok, a sümegi vár és az ott fellelhető programok, a nemrégiben megújult Püspöki Palota és vonzó kulturális rendezvényei, a város szervezésében megrendezésre kerülő Gesztenyevirág Fesztivál, a Jakab Napok, vagy a Maulbertsch freskóiról híres templomunk felveszi a versenyt sok gyógyfürdő hely kínálatával.

Sümege vonzó célponttá vált mostanra

Ma már tudjuk, látjuk, hogy az idegenforgalom napjaink egyik legjelentősebb gazdasági ágazata. Látványos hatással bír nemcsak a helyi gazdasági élet fellendülésére, hiszen a turisták által elköltött pénzösszeg közvetlenül és közvetve is hozzájárul a helyi gazdaság növekedéséhez, hanem közösségépítő ereje is van. Szálláshelyek, éttermek, kávé-



A sümegi vár, az országos népszerűségnek örvendő történelmi lovasjátékok, a különböző programok, bemutatók, a wellness szálloda, a városban egyre nagyobb számban elérhető szálláshelyek erős alapokat biztosítanak a turizmusnak

Fotó forrása: Bőjte Éva

zók, büfék, múzeumok működése a látogatók számától függ, ugyanakkor nem fellelhető meg a munkahely teremtképeségéről sem, hiszen számos olyan vállalkozás jöhet létre az idegenforgalomhoz kapcsolódóan, ami szintén meghatározó jelentőséggel bír városunkban. Természetesen a városvezetés számára is előnyös a turizmus, hiszen a megnövekedett idegenforgalmi adóbevételek révén fejleszthető a város infrastruktúrája, közterülete, vagy közszolgáltatása is. Sőt! Városfejlesztés nélkül nem beszélhetünk és nem is gondolkozhatunk idegenforgalmi fejlesztésekben, hiszen a vendégek számára rendkívül meghatározó, hogy milyen vonzó belvárosi milióval, milyen infrastruktúrával találkozhatnak pihenésük során. Vegyük például a 84-es számú főút és a benzinkút kereszteződésénél létesült körforgalmat. 2011-ben ter-



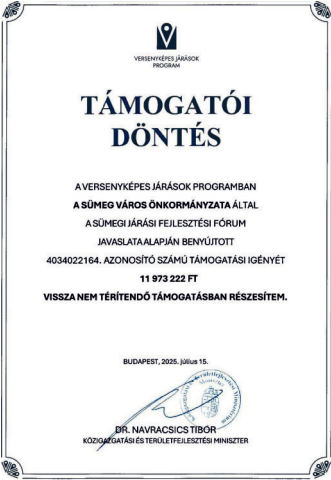
vezettük meg, hiszen már akkor hatalmas igény mutatkozott egy balesetmentes és gyalogos forgalmat is biztosító megoldásra, amit sajnos az akkori városvezetés nem támogatott. Több mint 10 évet kellett rá várni és harcolni érte, ma pedig már természetesnek vesszük, hogy ez a körforgalom létezik és szolgálja mind a város, mind az itt elhaladók biztonságát és kényelmét. Szerencsére sok szép hasonló fejlesztés valósult már meg városunkban elég, ha csak a kórház utcára, a városi tanuszodára, vagy szabadidő parkra is gondolunk, vagy a Ramassetter ház felújítására, amely példaértékű helyi összefogásnak köszönhetően valósulhatott meg. Hamarosan indulnak az az észak-nyugati városrész csapadékvíz elvezetésének munkálatai, valamint szilárd útburkolatot kap a 84-es főútvonal feletti több utca. Ennek előkészítését több éve kezdeményeztük

már egy korábbi városfejlesztési programunkban. Most készült el egy előzetes átfogó „Rövid- és hosszú távú városfejlesztési koncepció”. Ez a program egyszerre szolgálja mind az itt élők, mind az idelátogatók kényelmét és érdekeit. Szerepel benne többek között a Szent István tér, a Kisfaludy tér, a Kossuth utca felújítása, de a „Porlepte” területén lévő családi és társas házas telkek közművesítésének tervezete is. Ez utóbbit támogatja alá az új 3 százalékos Otthon Start program megjelenése. Szeretnénk ezt a tervezetet hamarosan a város lakosságának is bemutatni, hiszen mindenki véleményére, ötletére számítunk. Sümeg sikertörténete arról szól, hogyan találkozik a múlt öröksége a jövő víziójával. Városunk példája pedig azt is bizonyítja, hogy a kitartás, az összefogás és a jövőbe vetett hit hosszú távon valódi sikert eredményez.

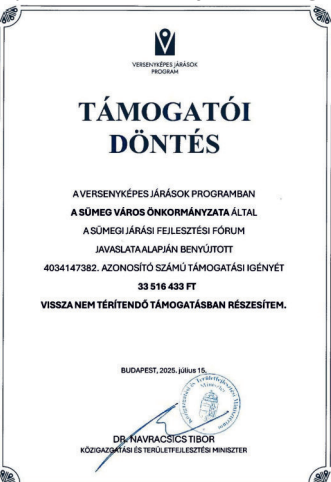
Bőjte Éva

Versenyképes Járások Program

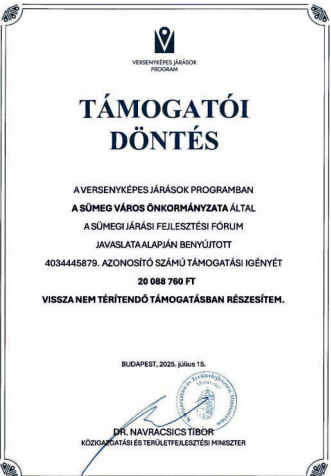
Sümeg önkormányzata a Versenyképes Járások Program keretén belül több projektre is nyert támogatást. A Köz- és közlekedésbiztonsági program a Sümegi Járásban című pályázat által közel 12 millió forintot nyert a város két trafibox telepítésére (egyik a Tapolcai útra, a másik a Rendeki útra kerül majd).



Belterületi utak és csapadékvíz elvezetők karbantartása címen mintegy 33,5 millió forintot nyert a város. Ebből a Hunyadi utca és a Vázsonyi Vilmos utca újulhat meg.



Térségi közszolgáltatások fejlesztése program a Sümegi Járásban címen több mint 20 millió forintot nyert Sümeg a polgármesteri hivatal napelemrendszerének cseréjére.



Pusztító betegség - Amerikai szőlőkabóca

A szőlő aranyszínű sárgaság betegségét okozó kórokozót, az elmúlt években számos borvidéken, így a Balaton-felvidéken is azonosították, ami a megelőzés és a védekezés szükségességét előtérbe helyezi.

- Sajnos több más borvidékhez hasonlóan felénk is megjelent az amerikai szőlőkabóca által terjesztett bakteriális betegség - válaszolta kérdésünkre Egly Márk borvidéki elnök. Mint mondta, a probléma hátterében egy sejtfa nélküli baktérium áll, ami ellen nehéz védekezni. A tudomány jelenlegi állása szerint a betegséget nagyon nehezen lehet gyógyítani, biztató ugyanakkor, hogy Olaszországban, az Egyesült Államokban és Izraelben is léteznek már olyan kutatások - hasonló baktérium kapcsán - amelyek esetleg kezelhetnék a helyzetet.

- A hivatalos álláspont az, hogy egyelőre nálunk a be-



Egly Márk: Fontos a betegsége megelőzése, és a tünetek felismerése is kiemelt jelentőséggel bír az ültetvények védelme érdekében

Fotó: Szijártó János

tegséget hordozó amerikai szőlőkabóca irtására, gyérítésére helyezzük a hangsúlyt. Nagyon fontos, hogy minden szőlőterület tulajdonosnak védekeznie kell, nemcsak a nagy termelőknek, borászatoknak. A védekezésnek komoly szakmai protokollja van, akár a módszer, akár az időzítés tekintetében. A megelőzés döntő

jelentőséggel bír, amit már májusban szükséges megkezdeni a tojás és lárvá idős szakban, hogy minél kevesebb kabóca keljen ki. Ugyanakkor nem tartom elegendőnek azt, hogy csak magára a kabócára fókuszálunk. Mindenképpen erősítenünk kell ültetvényeink saját, természetes védekező képességét. Ennek a miként-

jéhez szintén rendelkezésre állnak bizonyos kutatási anyagok, hiszen Olaszországban, Franciaországban már régóta foglalkoznak azzal a kérdéssel, hogy mi a betegségnek ellenálló szőlőtőkéik titka? Természetesen a biotermelők számára is rendelkezésre állnak olyan készítmények, amelyekkel gondoskodhatnak ültetvé-



nyeikről. Hozzáteszem maga a phytoplasma nemcsak a szőlő egyik legveszélyesebb kórokozója, számos más növényt, kertészetet is veszélyeztet, így széleskörű, átfogó és a lehető leggyorsabb megoldásra van szükség. Egly Márk arról is szólt, hogy a betegség legnagyobb gócpontjait az elhanyagolt, műveletlen területek jelentik. - Itt sürgős lenne a hatósági beavatkozás, akár az önkormányzatokkal együttműködésben, hiszen hiába védekeznek a gazdák, ha szomszédos területről újabb és újabb betegséget okozó kabócák sokasága érkezik - hangsúlyozta Egly Márk, a Balaton-felvidéki borvidék elnöke. (szj)

Állatok világnapja gyerekekkel

Tapolca A Nagyboldogasszony Római Katolikus Általános Iskola Kalendáriumi szakkörének lelkes tagjait fogadta Tapolcán Pócsi Béla díszmadártenyésztő piaci üzleténél az állatok világnapja alkalmából.

Az első és második osztályos gyerekeket a szakkör vezetője, Szijártóné Lovász Gabriella kísérte el a nemzetközi hírű tenyésztőhöz, ismert környezetvédőhöz. A kisdíjak több más mellett megtudhatták, hogy az állatok világnapját 1931. október 4. óta ünnepelik minden esztendőben. Ez a dátum Assisi Szent Ferenc, az állatok védőszentjének napja, aki azt hirdette, hogy minden élőlényt, ami körülvesz minket, védeni kell. Pócsi Béla arra külön felhívta a figyelmet, hogy az állatokat és a növényeket is óvni kell, hiszen mindez az ember életét alapvetően határozza meg. Szólt arról is, hogy évről évre újabb és újabb állatfajok halnak ki, és azon belül a madarak száma is egyre fogy. Szomorú, hogy az em-

ber ijesztő mértékben rombolja környezetét, amit saját érdekünkben mielőbb meg kell állítani, mert lehet, hogy rövidesen késő lesz. Erre külön felhívta a gyerekek figyelmét, akik érdeklődve hallgatták Pócsi Bélát, bár Philip a kakadu már kezdett türelmetlen lenni, szeretne volna mielőbb bemutatni táncos showműsorát. Természetesen ez sem maradt el. Philip a kakadu előbb Béla bácsi szájából vette el a mogyorót, majd zenére táncolt, beszélt, szemmel látha-

tóan nem jött zavarba a lelkes, ám zajos közönségtől. A kakadu műsora után a Kalendáriumi szakkör tagjai megismerhették Pócsi Béla állatait, teknőst, tengeri malacot, nyuszt, hörcsögöt, halakat, kaméleont, pintyet, papagájt, s szép élményekkel gazdagodva sétálhattak vissza iskolájukba.

A maradandó élményen túl a gyerekek fontos dolgokat tanultak, őszinte érdeklődésük bizakodásra adhat okot, s reménykeltő lehet a jövő vonatkozásában. (szj)



Philip, a kakadu az állatok világnapja alkalmából táncolt, beszélt, szemmel láthatóan nem jött zavarba a lelkes, ám zajos közönségtől

Fotó: Szijártó János

Gondoskodás felsőfokon

Bazsi Gazdi Akadémia - gondoskodás felsőfokon címmel rendezett interaktív fórumot kutyatulajdonosok részére Kovács Bea és Léhner Luca a közelmúltban Bazsiban, a Pucéráj kutyakozmetikában.

A két lelkes kutyakozmetikus tájékoztatása szerint a program elsődleges célja az volt, hogy támogassa, segítse az elkötelezett gazdikat, akik így hasznos tippeket kaptak az otthoni ápolásról, a kutya élősködőiről. Mózner Adrienne kutyafizioterapeutától megtudták a résztvevők, hogy miért hasznos a kutyának a fizioterápia. A kötetlen beszélgetés alkalmat adott arra is, hogy a jelenlévő gazdik személyes kérdéseket tegyenek fel az előadóknak. A gazdik véleményét Szerencse Károlyné Éva foglalta össze, aki egyben köszönetet is mondott Kovács Beának a praktikus tanácsokért, amelyek az otthoni kutyaápolás fortéjait, a szőrzet és fogak ápolását, a szem környékének és fülek tisztításának módját, a tiszta környezet biztosítását és a

higiéniai gyakorlatok betartását is érintették.

Léhner Lucának is kifejezte háláját a gazdik nevében, hiszen ő a bolha- és kullancsvédelemre hívta fel a figyelmet. Például, hogy miként lehet megvédeni a kis kedvenceket az életveszélyes Lyme-kór, babéziózis betegségektől, vagy a bolhák által terjesztett galandféreg fertőzésektől. Hogyan lehet a védelemmel javítani a kutya komfortérzetét, valamint megelőzni a fertőzések gazdán belüli terjedését.

Az eseményen nagy sikert aratott Mózner Adrienne kiváló szakmai felkészültséggel közvetített tartalmas előadása, ami a kutya életminőségének javítását elemezte a fizioterápia által. A résztvevők megismerhették a kezeléseket számos előnyét, hallgathattak a műtétek utáni gyorsabb felépülésről, az izmok és ízületek stabilizálásáról, a mozgásszervi problémák megelőzéséről és az életminőség javításáról.

Azt is megtudtuk, hogy a programot hagyományteremtő céllal hozták létre, a folytatását jövő év februárjára tervezik. (szj)

Köszönet a TrailO vb rendezőitől

A közelmúltban tartották az augusztus végén Sümegen rendezett TrailO Világbajnokság záró ünnepségét. A rendezvénynek a Hotel Kapitány adott helyet.

A város képviselőjében Végh László polgármester vehette át Paskuj Mátyás versenyigazgatótól azt az elismerő oklevelet, amelyet a lebonyolítás során nyújtott támogatásért kapott Sümeg. Természetesen Papp Imre várkapitány, illetve Sáska és Zalahaláp polgármestere is hasonló elismerésben részesült, mivel a tájékoztatósi futó TrailO Mozgássérült Világbajnokság magyarországi szakasza ezeken a településeken zajlott. A várkapitány az ünnepélyes megnyitónak és az eredményhirdetésnek is helyszínt biztosított a lovagi arénában.



Végh László az oklevéllel

A szakág történetében első ízben rendezett két ország - Magyarország és Szlovákia - közösen versenyt, amelyre összesen huszonnégy országból érkeztek résztvevők, a P (fizikailag korlátozott) kategóriába 41-en neveztek, az O (nyílt) kategóriába pedig 129-en jelentkeztek. Két futamot rendeztek Sümegen, Sáskán és Zalahalápon, majd a mezőny Szlovákiában folytatta az erőpróbát.

Végh László a Hotel Kapitányban tartott ünnepségen úgy fogalmazott, örömmel adtak helyet a világbajnokságnak, hiszen ez növeli Sümeg hírét, hírnevét. Másrészt arra is jó példaként szolgál, hogy olyan úton kell a városnak haladnia, amely nem az ellenségeskedésről, hanem a közös cél érdekében történő összefogásról szól.

(szj)

Sümegi futball

Négy győzelem, két döntetlen, egy vereség



Álló sor (balról jobbra): Remete József (labdarúgó szakosztályvezető), Markó Gergő (labdarúgó szakosztályvezető-helyettes), Csik Krisztián, Gyüre Márk, Kocsai Máté, Szakonyi Stephan, Görhes András, Török Gergő, Görhes Tamás, Nimsz Valentin, Fehér Bence, Farkas Péter, Meszlényi Dezső Márk (Sümeg VSE elnök), Fazekas László (Sümeg VSE elnökségi tag). Ülő sor (balról jobbra): Bolla László, Laczi Balázs, Nedelkó János, Szabó Ádám, Szabó Zoltán (vezetőedző), Horváth Attila, Gyüre Milán, Rédei Márk (csapatkapitány)

Fotó forrás: Sümeg VSE

H.	Csapat	M.	Gy.	D.	V.	LG.	KG.	GK.	P.
1	BALATONALMÁDI SE	8	7	1	0	26	6	20	22
2	ÚRKÚT SK	7	5	1	1	31	8	23	16
3	BALATONFÜREDI USC	8	5	0	3	36	14	22	15
4	SÜMEG VSE	7	4	2	1	15	9	6	14
5	VÁRPALOTAI BSK	7	3	3	1	15	7	8	12
6	TIHANYI FC	6	3	1	2	22	11	11	10
7	SZENTANTALFA NVSE	7	3	0	4	16	18	-2	9
8	FC ZIRC	7	2	2	3	11	14	-3	8
9	UGOD SE	8	1	5	2	16	16	0	8
10	CSETÉNY SE	6	1	2	3	9	13	-4	5
11	DEVECSER SE	6	1	2	3	5	12	-7	5
12	TIAC VSE	6	0	1	5	6	25	-19	1
13	PÉTI MTE	6	0	0	6	4	56	-52	0

Fiatalokat keres a kézi szakosztály

Szeretettel várjuk a 2012 és 2015 között született lányokat és fiúkat, akik szeretnének egy vidám, összetartó csapat tagjai lenni!

Ha szeretsz mozogni, játszani és új barátokat szerezni, nálunk a helyed. Edzéseink ősztől a Sümegi Kézilabda Munkacsarnokban indulnak, ahol jó hangulat, kiváló edzők és sok-sok élmény vár rád. Jelentkezni lehet szemé-

lyesen az edzéseken, vagy telefonon az adott korosztály edzőjénél.

A 2012–2015 között született lányok edzői:

Piros Zita: +36 20 9236 050
Viola Norbert: +36 20 9223 697

A 2012–2015 között született fiúk edzői:

Simon József: +36 30 9372 233
Kapcsándi Zsolt: +36 30 2830 668

(Sümeg VSE Kézilabda)

Az ifi focicsapat vezetési tabellát

A Sümeg VSE ificsapata eddigi remek szereplésének köszönhetően vezet a vármegyei bajnokságot.

A sümegi fiatalok veretlenül vezetik bajnokságot. Nyolc mérkőzésből nyolcat nyertek. A gólok száma is impozáns, 55 gólt lőttek és csak kilencet kaptak. Bár messze van még a vége, de mindezt figyelembe véve, van alapja a bajnoki álmoknak.

(szj)

EGÉSZSÉGÜNK

Az őszi árnyoldala - Miért leszünk gyakrabban betegek a hűvös hónapokban?

Az őszi sokak számára a színes lombok, a forró tea és a hosszú séták évszaka. Ugyanakkor a hideg, szeles, esős idő beköszöntével egyre többen tapasztalják, hogy gyakoribbá válnak a megfázások, a köhögés és az influenzaszerű tünetek. De miért pont az őszi az a hónap, amikor szervezetünk látszólag könnyebben adja meg magát a vírusoknak?

A válasz több tényezőben rejlik. A hőmérséklet csökkenése önmagában nem betegít meg, ám a hideg levegő összehúzza az orr nyálkahártyájának ereit, ezáltal gyengíti a helyi immunválaszt. Így a vírusok - például a náthát okozó rhinovírusok - könnyebben jutnak be a szervezetbe. Emellett az emberek ilyenkor több időt töltenek zárt helyiségekben, ahol a kórokozók gyorsabban terjednek. A fűtési szezon száraz levegője pedig kiszáradítja a nyálkahártyát, amely így kevésbé képes fel fogni a behatoló mikrobákat. Az őszi másik jellegzetes veszélye a D-vitamin hiánya. A rövidülő nappalok és a kevesebb napsütés miatt a szervezet D-vitamin termelése csökken, holott ez a vitamin alapvető szerepet játszik az immunrendszer működésében. Kutatások szerint a megfelelő D-vitamin-szint segíthet megelőzni a légúti fertőzéseket.

Mit tehetünk tehát, hogy felkészítsük szervezetünket a szezonális kihívásokra? A rendszeres kézmosás, a gyakori szellőztetés, valamint a változatos, zöldegekben és gyümölcsökben gazdag étrend mind hozzájárulhatnak ahhoz, hogy ellenállóbbak legyünk. Érdemes figyelni a réteges öltözködésre is, mert a hőmérséklet-ingadozásokhoz így alkalmazkodhatunk legjobban. A D-vitamin pótlása orvosi ajánlások alapján szintén hasznos lehet.

Az őszi tehát nemcsak a természet átalakulásának, hanem az immunrendszer próbára tételének időszaka is. Ha tudatosan készülünk rá, a színes falevelek közötti sétákat nem a nátha, hanem a friss levegő és a jó közérzet kísérhetik.

(ba)

Rendőrségi hírek

■ **ONLINE CSALÓ** - A balatonfüredi rendőrök fogták el az online csalót, akinek eddig több mint 100 áldozata van. Üzletszerűen elkövetett csalás miatt folyik nyomozás a Balatonfüredi Rendőrkapitányságra egy 20 éves füzesgyarmati lakossal szemben. A férfi 2023 júniusától az egyik népszerű online piactéren eladó tárgyakról szóló hirdetéseket hozott létre, melyekre a vásárolni szándékozók jelentkeztek. Miután a vételárban meg egyeztek, a sértettek elutalták az elkövető bankszámlájára az összegeket, a termékeket azonban soha nem postázta, azokkal nem is rendelkezett. A fiatal nyomozás adatai szerint összesen 6 millió forintot csalt ki áldozataitól. A Balatonfüredi Rendőrkapitányság munkatársai szeptember 23-án délután Füzesgyarmaton elfogták, majd őrizetb vétele mellett kihallgatták, és kezdeményezték a letartóztatását. Eddig több mint 100 sértettet azonosítottak a nyomozók. **(Rendőrség)**

www.sumegesvideke.hu

Ferencesek ünnepe

Tranzitus Assisi Szent Ferenc halálának idei évfordulóján

Október 3-án, Assisi Szent Ferenc halálának évfordulóján világszerte különleges szertartásra gyűlnek össze a ferences közösségek a Tranzitus, azaz „átmenet” ünnepe alkalmából.

A sümegi Ferences Kegyetemplomba is érkeztek a hívők ezen a napon *Tömördi Viktor* atya hívására. A Tranzitus-szertartás Sümegen is meghitt fények, énekek és olvasmányok kíséretében zajlott. A liturgia részeként Ferenc utolsó óráit is felidéztek. A ferences közösségek számára azonban a Tranzitus nem pusztán múltidézés, hanem élő tapasztalat, a hit, a testvériség és az Istenbe vetett bizalom ünnepe. Minden évben emlékeztet arra, hogy Szent Ferenc útja nem ért véget Assisiben – tanítása ma is él, és újra meg újra megszólít mindenkit, aki a béke, a szegénység és a szeretet útját



Tranzitus, a ferencesek legnagyobb ünnepe, Viktor atyával

Fotó: Szijártó János

keresi. Assisi Szent Ferenc minden idők egyik legnépszerűbb szentje, már életében legendák születtek róla, alakja számos képzőművészt, zeneszerzőt, író, filmrendezőt ihletett meg. XVI. Benedek pápa az élet-szentség óriásának nevezte.

Halála előtt Ferenc megál-dotta testvéreit, felolvastatta Jézus búcsúbeszédét, és még egyszer átnyújtott a jelenlévőknek egy-egy falat kenyeret. Ezután megkérte őket, hogy vetköztessék le, és fektessék le a pusztára. A halált „Isten hozott,

Halál testvér!” felkiáltással fogadta, és énekelve adta vissza lelkét az Úrnak 1226. október 3-án. Alig két évvel később IX. Gergely pápa a szentek sorába iktatta. Ünnepe azonnal felvették a római naptárba, október 4-i dátummal. **(szj)**

Az aradi vértanúkra emlékeztek

Koszorúzással, szép műsorral emlékeztek az aradi vértanúkra Sümegen október hatodikán.

A Hősök kertjében *Végh László* polgármester és *Oszkai Réka*, a Kisfaludy Sándor Művelődési Központ igazgatója helyeztek el koszorút az utókor nevében. Röviddel ezután a Kisfaludy Sándor Művelődési Központban a Ramassetter Vince Testnevelési Általános Iskola hetedik osztályos tanulói adtak műsort „A Csöndbe zárt szabadság – emlékezés az aradi vértanúkra” címmel (felkészítő pedagógusok: *Benczikné Födélmes Anna* és *Violáné Németh Andrea*).

Nem szabad elfeledni a szabadságért életüket adó magyar hőseket

Az emlékezés az Aradon kivégzett honvédtisztek (Knezi Károly, Nagysándor József, Damjanich János, Aulich Lajos, Lahner György, Poeltenberg Ernő, Leiningen-Westerburg Ká-

roly, Török Ignác, Vécsey Károly, Kiss Ernő, Schweidel József, Dessewffy Arisztid, Lázár Vilmos) mellett természetesen a többi hős-

nek és a szintén 1849. október hatodikán Pesten kivégzett első felelős magyar miniszterelnöknek, Batthyány Lajosnak is szólt. **(szj)**



Végh László polgármester és Oszkai Réka koszorúzott a Hősök kertjében

Fotó: Szijártó János

SÜTI

Kakaós csiga és ízes bukta

Hozzávalók:

50 dkg liszt, 2,5 dkg élesztő, 2,5 dl tej, 2 evőkanál étolaj, 2 tojás sárgája, 2 evőkanál porcukor, csipet só

A töltelékhez:

10 dkg vaj vagy margarin, 4 evőkanál porcukor, 3-4 kávéskanál kakaó;

A tetejét meglocsolni: 1 dl tej, 1 vaníliás cukor

A buktához 10 dkg vegyes gyümölcsíz, vagy szilvalekvár

Elkészítés:

Az élesztőt kevés tejben, pici cukorral felfuttatjuk. Majd a többi hozzávalóval a tésztát fakanállal összeállítjuk, ezután kézzel vagy géppel megdagasztjuk. Duplájára kelesztjük, gyengén átggyúrjuk, majd kb. 1 cm-re kinyújtjuk. Felét 8-10 cm-es négyszögekre vágjuk, mindegyik közepébe keményebb gyümölcsíz teszünk, és összececsavarjuk. Sütőpapírral bélelt tepsibe egymás mellé tesszük, tetejét olvasztott vajjal megkenjük.



A másik részt kissé vékonyabbra nyújtjuk, megkenjük a lágy vajjal kikevert porcukorral és kakaóval. Ezután összesodorjuk, kb. másfél ujjnyi szeletekre vágjuk, és a csigákat is a tepsibe egymás mellé fektetjük. Meglocsoljuk a maradék langyos vajjal, és fél órát kelesztjük.

Közepesen meleg sütőben sütjük (180 fokon 25-30 perc). Mikor majdnem kész, forró vaníliás tejjel megöntözzük, úgy sütjük készre. Mindkettőt porcukorral meghintve tálaljuk.

Juhokat lopott, hamar lebukott

Bejelentés érkezett a rendőrségre, hogy kerítéssel körbevett területéről valaki ellopta két merino fajtájú birkáját. A nyomozók széles körű adatgyűjtése révén azonosították az elkövetőt, és az 59 éves nőt másnap délelőtt Sümegen elfogták. Ezután előállították, majd kihallgatták. A kutatás során az egyik elloptott állatot megtalálták a rendőrök, amit lefoglaltak. A nő ellen lopás vétsége miatt indult eljárás. **(Rendőrség)**